

简明日汉法律辞典

主编 华夏

人民法院出版社

简明日汉法律辞典

主 编 华 夏

人 民 法 院 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

简明日汉法律辞典/华夏主编 . - 北京: 人民法院出版社, 2002.11

ISBN 7-80161-409-7

I . 简… II . 华… III . 法律 - 日本 - 辞典 - 日、
汉 IV . D931.3 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 080155 号

简明日汉法律辞典

主编 华 夏

责任编辑 刘德权

出版发行 人民法院出版社

地 址 北京市朝阳区安慧北里安园甲九号(100101)

电 话 (010) 65290626(责任编辑) 65290516(出版部)
65290558 65290541 65290543(发行部)

网 址 www.courtpress.com

E-mail courtpress@sohu.com

印 刷 三河市艺苑印刷厂

经 销 新华书店

开 本 787×1092 毫米 1/32

字 数 350 千字

印 张 9.875

印 次 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-80161-409-7/D·409

定 价 22.00 元

版权所有 侵权必究

(如有缺页、倒装, 请与印刷厂联系调换)

简明日汉法律辞典编委会

顾问 真田芳宪（日本中央大学教授）

主编 华 夏

副主编 戴建志 崔延花

执笔人 (以姓氏笔划为序)

华 夏 吕艳滨 李文成 吴 华

郑永富 金玄默 战宪斌 袁 莉

崔延花 程 屹 戴建志

架设法律语言的桥梁（代序）

中日两国长期渴望见到的《简明日汉法律辞典》通过华夏先生的努力得以出版，不仅对中国的法律实务界和法学界，对日本的法学界来说也是一件值得高兴的事。

众所周知，日本与中国的交流以 1978 年的日中和平友好条约为契机，通过中国对外开放政策的推动而在各个方面得到落实。在此 20 余年的短暂岁月之中，中国在推进经济开放政策的同时，致力于法律制度的建设，为建设法治国家断然实施了多种重大的法律改革，并取得举世瞩目的丰硕成果。中国在大力推进经济开放的过程中，自然要增加与其他国家法律上的交流，日中两国之间也不例外。可以预见，中日两国之间的法律交流必然愈来愈活跃。

国与国之间的国际性文化交流，需要在两国之间的溪谷上架设语言的桥梁，国际间法律文化的交流也同样需要法律语言为桥梁。为此，必须从法律用语的理解出发。在这种交流之中当然需要法律学辞典一类的大部头词典。然而，在理解由于社会体制不同而在法律文化上显现较大差异的他国的法律秩序时，任何大部头的词典都不可能完全解决问题。这种情况从所有或经济法等词汇的不同用法上表现得十分明显。要想了解异国的法律文化首先必须从了解法律用语开始。而且最理想的是可

以经常放在手边，马上发挥作用，具备时效性和便捷性的词典。

本辞典主编华夏先生是日本学界了解和熟悉的日本法研究者，我本人过去曾作为日方代表参加华夏先生在日本国际交流基金会的资助下主持的日本法研究项目，进行共同研究。目前也正在国际交流基金的资助下开展新的共同研究。由于多年以来这种学术上同志式的协作关系，使我由衷的相信只有华夏先生这样具有经验和业绩的学者的主持下，才能够完成本辞典这种艰辛繁杂的工作，正因为如此，我衷心欢迎本书的出版并给与高度评价。

本辞典的出版不仅对日本法研究者，对于与日本法律问题有关的企业和政府机关，而且对希望今后研究日本法的青年法律学生来说，都有极为重大的意义。我期待本辞典得到广泛利用，并成为中日之间法学交流的丰硕果实，为进一步拓展两国交流作出更大贡献。

日本中央大学

真田芳宪

2002年6月5日

前　　言

中日两国一衣带水，文化交流源远流长，在漫长的历史长河中，两国法律文化方面交流频繁，并分别在不同历史时期给对方以较大影响。日本古代法的形成和发展很大程度上借鉴了当时的中国法。日本推古时代（公元 592 年至公元 628 年）最初的成文法十七条宪法就是以儒教、法家以及佛教等思想为基础而制定的。公元 7 世纪后半期，日本为了确立和维护以天皇为中心的贵族政权的统治，更是以中国隋唐律令为楷模，制定大宝律令、养老律令等法典，推进法规的法典化。这些律令是明治之前的日本法律史中惟一具有理论体系的法典，其中中国法的痕迹无所不在。也正是在这个基础上，明治初期，日本向近代资本主义国家过渡，采取全方位学习西方国家的政策，引进继受西方国家，尤其是大陆法系国家的法律制度，建立起至少在形式上可以与西洋法相媲美的近代法律体系。而 20 世纪初期中国的法律改革运动，正是出于两国文化相近以及日本首先吸收引进西方国家的法律制度等原因，又曾借鉴日本的经验，聘请日本法学家协助立法，并通过翻译日文法学著作将西方法学理论介绍进来。

相近的文化，尤其是共同使用汉字的特殊背景为中日两国的法学交流提供了非常便利的条件。即使今天翻开两国的法学著作，依然可以找到许多共同使用的法律

词汇。而另一方面，由于语言习惯及历史传统等方面的差异，两国的法律用语中仍然存在着字同音不同，或字同义不同的现象。这些又为我们互相阅读对方的法律文献和法学著作平添了许多麻烦。特别是在我国加入世界贸易组织，各方面的对外交往空前扩大的今天，我国与同处东亚的日本在法学研究以及法律实务领域的交流势必呈不断扩大之势，正确理解对方的法律概念，准确使用对方的法律用语显得尤为重要。

出于对上述问题的关心，中国政法大学比较法研究所与日本中央大学日本比较法研究所在日本国际交流基金会资助下，共同开展了中日法律学基本概念的比较研究。这本《简明日汉法律辞典》由中方研究人员利用该项目的部分研究成果编辑整理而成。由于我国目前尚未出版过可供参考的类似词典，加之我们学识经验有限，本词典在选词和解释等方面可能会存在各种缺陷，敬希有识者多加指正，以便于有机会再版时补充和完善。

另外，在本词典的编写过程中，我们在参阅一些相关词典等工具书的同时，还曾得到日本中央大学法学部真田芳宪教授、永井和之教授、椎桥隆幸教授以及大西又三教授等的大力协助和支持，谨在此一并表示衷心谢意。

中国政法大学

华 夏

2002年5月7日北京

使 用 说 明

○辞典的词目一律按照五十音图顺序排列，外来语长音符作为相应元音假名对待。

○凡使用汉字的词头，其汉字均括在【】中，然后释义。

○凡使用外来语词头的，其外来语均注明原文，亦括在【】中，然后释义。

○由汉字和外来语组成的词汇，本辞典将汉字和外来语原文都括在【】中，然后释义。如：アイルランドせい【Ireland 制】。

○本辞典使用的略语如下：

(法) 法语 (意) 意大利语 (葡) 葡萄牙语

(荷) 荷兰语 (美) 美国用语 (拉) 拉丁语

(德) 德语 (俄) 俄语 (罗) 罗马语

※凡未注明者均为英语。

○一词多义者，尽量省略与法律无关的解释。

○日文汉字读音见常用汉字读音索引，索引以日文汉字笔画为序。

目 录

架设法律语言的桥梁（代序）	真田芳宪	(1)
前言	华 夏	(1)
使用说明		(1)
辞典正文		(1)
日文常用汉字读音表		(264)

附录

1. 日本法律体系图表之一	(301)
2. 日本法律体系图表之二	(302)

あ

アークティオ【罗 actio】诉讼，诉讼行为
 アーティクル【article】物品，条款
 アート【art】艺术，美术，技术，技艺
 アート・ポスター【art poster】工艺广告
 アーニング【earning】收入，收益，所得，利益
 アーニングズ【earnings】收益，所得，收入，薪水，报酬
 アーネスト【earnest】保证金，定金
 アーネスト・マネー【earnest money】保证金，定金
 アービター【arbiter】仲裁人，调停人，公断人，裁决者，决定者
 アービター・ジュリス【arbiter juris】依法仲裁的仲裁员
 アービトラル【arbitral】仲裁
 アービトラル・アウォード【arbitral award】仲裁裁决，仲裁书
 アービトラル・アグリーメント【arbitral agreement】仲裁协议
 アービトラル・インスティテューション【arbitral institution】仲裁机构
 アービトラル・オーソリティ【arbitral authority】仲裁机构
 アービトラル・クローズ【arbitral clause】(合同上的)仲裁条款
 アービトラル・コート【arbitral court】仲裁庭
 アービトラル・トライビューナル【arbitral tribunal】仲裁庭
 アービトラル・プラクティス【arbitral practice】仲裁程序
 アービトラル・プロシージャ【arbi-

tral procedure】仲裁程序
 アービトラル・プロシーディングス【arbitral proceedings】仲裁程序
 アービトラル・ボディー【arbitral body】仲裁机构
 アービトレーション【arbitration】仲裁
 アービトレーション・アグリーメント【arbitration agreement】仲裁裁决
 アービトレーション・クローズ【arbitration clause】仲裁条款
 アービトレーション・トライビューナル【arbitration tribunal】仲裁法庭
 アービトレーション・フィース【arbitration fees】仲裁费
 アービトレーション・ルール【arbitration rule】仲裁规则
 アービトレーション・ロー【arbitration law】仲裁法
 アービトレーター【arbitrator】仲裁员
 アーンサ【answer】被告对原告答辩的答辩
 アイ・エフ・シー【I. F. C】国际金融公司
 アイ・エム・エフ【I. M. F】国际货币基金组织
 アイ・エル・オー【I. L. O】国际劳动组织
 アイ・オー・シー【I. O. C】国际奥林匹克委员会，(国际)奥委会
 アイ・オー・ユー【I. O. U】借据，欠据
 アイ・シー・ディー・ブイ・エス【I. C. D. V. S】进口许可证及交

货检验制度
アイス・ディビエーション・クローズ【ice deviation clause】冰冻绕航条款
 あいつぐない【相償】(收支) 相抵
アイ・ディー・カード (IDカード)
 【IDCard】身份证
アイデンティフィケーション・マーキングス【identification markings】识别标志
 あいてがた【相手方】对方
アイルランドせい【Ireland 制】中间监狱制 (自由刑的一种)
アウオード【award】仲裁裁决
アウグスチヌス【Aurelius Augustinus】奥古斯丁 (354—430, 罗马基督教会思想家、哲学家)
アウグストゥス【Augustus】奥古斯都 (公元前 63 — 公元 14, 罗马帝国第一代皇帝)
アウトクライ【outcry】拍卖, 喊价
アウトゴー【outgo】支出项目
アウトサイダー【outsider】未加入
 卡特尔·托拉斯组织的同业者,
 局外企业, 局外船
アウト・サイダー・ユニオン【outsider union】法外公会
アウトワード・ビル【outward bill】
 出口汇票
アウトワード・ビル・オブ・レイディング【outward bill of lading】外运
 提单
アウトワード・フレート【outward freight】运出费
アウトワード・ポート【outward port】出运港
あおいろしんこく【青色申告】(税的) 蓝色申报
あおいろしんこくしょ【青色申告書】蓝色申报书
あおる煽动

アカウンタント【accountant】会计, 会计师, 会计主任, 会计股
アカウンツ【accounts】帐目, 帐户, 主顾, 客户
アカウンティング・イヤー【accounting year】会计年度
アカウント【account】帐, 帐户, 帐目, 帐务, 费用
アカウント・イヤー【account year】帐户年度, 会计年度
あかじ【赤字】赤字, 亏损
あかじこうさい【赤字公債】赤字公债
あかじこく【赤字国】赤字国家, 逆差国家
あかじざいせい【赤字財政】赤字财政
あかじじょうこう【赤字条項】赤字条款
あかじやつかん【赤字約款】赤字条款, 预支条款
あかじよさん【赤字予算】赤字预算
あかふなにしうけん【赤船荷証券】划红线提单
あきんど【商人】商人, 买卖人
あくい【惡意】恶意
あくいじゅえきしや【惡意受益者】恶意受益人
あくいせんゆう【惡意占有】恶意占有
あくいのこうべん【惡意の抗弁】恶意抗辩
あくいのしょじにん【惡意の所持人】恶意持有人
あくぎぎょうむぼうがいざい【惡戯業務妨害罪】恶意妨碍业务罪
アクシデント【accident】意外事故
アクシデント・インシュアランス【accident insurance】意外事故保险, 事故保险, 人身

- 意外保险（美国）**
- アクシデント・ビヤンド・コントロール【accident beyond control】** 不可抗拒的灾害（如地震、海啸、火山爆发等特大自然灾害造成的损失）
- あくしゅう【悪臭】** 臭恶，难闻的气味
- あくしゅうぶっしつ【悪臭物質】** 恶臭物
- アクション【action】** 诉讼，起诉
- アクション・アット・ロー【action at law】** 诉讼行为
- アクション・イン・トート【action in tort (for damages)】**（要求损害赔偿的）基于侵权行为的诉讼
- アクション・エックス・コントラクト【action ex contract】** 根据合同的诉讼
- アクション・エックス・デリクト【拉丁 action ex delicto】** 根据侵权行为的诉讼
- アクション・トウ・インフォース・ジャジメンツ【action to enforce judgements】** 申请强制执行判决的诉讼
- アクション・ファウンディッド・イン・コントラクト【action founded in contract】** 基于合同的诉讼
- アクション・ファウンディッド・イン・トート【action founded in tort】** 基于侵权行为的诉讼
- アクション・フォー・コリジョン【action for collision】** 船舶碰撞的诉讼
- アクセサリ・クローズ【accessory clause】** 附加条款
- アクセサリ・リスクス【accessory risks】** 附加险，附加风险
- アクセスけん【access 権】** 国民获得信息的权利，出入权，使用权，反映自己呼声的权利
- アクセプタンス【acceptance】** 承兑，认付，承诺，已认付的期票，承保，分入分保
- アクセプタンス・エル・シー【acceptance L/C】** 承兑信用证
- アクセプタンスかわせてがた【acceptance 為替手形】** 承兑汇票
- アクセプタンス・クレジット【acceptance credit】** 承兑信用证，远期信用证
- アクセプタンスしんようじょう【acceptance 信用状】** 承兑信用证
- アクセプティング・バンク【accepting bank】** 承兑银行
- アクティオ・リム【拉丁 actio rem】** 对物诉讼
- アクト【act】** 法律行为，法案（国会立法）
- アクト・オブ・インタラプション【act of interruption】** 中止时效行为
- あくほう【悪法】** 恶法，坏法律
- アグレマン【法 agrément】**（接受外交使节时的）同意
- アコモディション・カイト【accommodation kite】** 空头支票，空头票据，欠单
- アコモディション・チェック【accommodation check】** 融通支票，远期汇票
- アコモディション・ノート【accommodation note】** 空头支票，空头票据，欠单
- アコモディション・ビル【accommodation bill】** 空头票据，融通票据（经其他人背书担保的非贸易票据），空头票据
- アコモディション・ペーパー【accommodation paper】** 空头票据，空头支票，欠单，通融票据（一种

- 由别人担保的票据)
アジャン・プロヴォカトゥール【法 agent provocateur】未遂教唆
アシュアド【assured】被保险人
アシュアル【assurer】保险人
アシュランス【assurance】保证, 担保, 保险
あずかりしようけん【預かり証券】寄存证券(用于仓储物转让的仓库证券)
あずかりてがた【預かり手形】寄存票据(德川幕府时代换汇人开给储金者的票据, 其法律关系相当于今天的本票)
あずかりにん【預かり人】收存者, 代人保管
あずけあい【預合い】合谋虚假出资(公司发起人或董事等与代收股款之金融机构的职员合谋, 共同伪装缴纳股款的犯罪行为)
あずけしようけん【預け証券】寄存证券
アズコン【AZCON】谷物标准合同
アセンブリ・プログラム【assembly program】汇编程序
アセンブリー・ライン【assembly line】生产线
アターニー【attorney】代理人, 受任人, 代办人, 受权人(美)律师检察官, 代诉人
あたえるさいむ【与える債務】给予的债务(指以交付特定物或不特定物为内容的债务)
アタッシェ【法 attaché】使馆馆员, 武官, 随员, 专员
アタッチング【attaching】扣压, 查封
アタッチング・クレディッター【attaching creditor】行使扣压权的债权人
あつせん【斡旋】斡旋, 介绍, 帮助
あつせんいん【斡旋員】调解员
あつせんしゅうわいざい【斡旋収賄罪】介绍贿赂罪(行贿罪之一)
アット・サイト・エル・シー【at sight L/C】即期信用证
アット・フォールト【at fault】有过失
アディショナル・アビトレイター【additional arbitrator】补充仲裁员
アディショナル・クローズ【additional clause】附加条款
アテスター【attestor】证明人, 鉴定人
アテスティション【attestation】证明, 证据
アテスト【attest】证明, 鉴定
あてはめのさくご【当てはめの錯誤】(法律)适用上的错误
あとうらがき【後裏書】期后背书
あとひづけこぎって【後日付小切手】见票后定期付支票
アドミニスター・アービトレイション【administer arbitration】管理仲裁
アドミニストリド・プライス【administered price】操纵的价格(凯恩斯用语, 指卖方决定的价格)
アトモスフュリックおせん【atmospheric pollution】电磁污染
アナーキズム【anarchism】无政府主义
アパルトヘイト【apartheid】种族隔离(制), 种族隔离法
アバレッジ・アグリーメント【average agreement】海损协议书, 海损合约
アバレッジ・クローズ【average

- clause】海损条款**
- アパレル【apparel】** 外观, 外表, 服装
- アフィディヴィット【affidavit】** 口供(宣誓书), 宣誓作证书, 正式书面陈述, 作证(保证书)
- アペレット・ジュアリスティクション【appellate jurisdiction】** 上诉法院
- あへん【阿片】** 鸦片
- アボイダンス・クローズ【avoidance clause】** 宣告无效的条款
- アボリジニー【Aborigine】** 先住民族
- アミカス・キューリ【amicus curiae】** 法庭之友, 法庭建议人(指协助法庭解决某种法律问题的人)
- アメニティ【amenity】** (环境、建筑物等依法规定的) 舒适, 方便, 雅洁
- アメリカがたいけんしんさせい【アメリカ型違憲審査制】** 美国式违宪审查制
- アメリカけんぽう【アメリカ憲法】** 美国宪法
- アメリカどくりつせんげん【アメリカ独立宣言】** 美国独立宣言
- ア mendment【amendment】** 修正案
- あらそいなきじじつ【争いなき事実】** 无争议的事实
- アラブれんめい【Arab League 連盟】** 阿拉伯联盟
- アリストテレス【Aristotle】** 亚里士多德(公元前384—前322, 古希腊哲学家、逻辑学家、科学家)
- アリバイ【alibi】** 不在现场证明
- アルカリおせん【alkali 汚染】** 碱污染
- アレインメント【arraignment】** 提审, 传问, 审问, 传讯, 到庭答复控罪
- アレクサンダー【Alexande, Samuel】** 亚历山大(1859—1938, 英国籍哲学家, 生于澳大利亚)
- アワード【award】** 仲裁裁决
- アンガリーけん【right of angary 権】** 中立国财产非常征用权
- アンクタッド【UNCTAD】** 联合国贸易开发会议
- アングロ・サクソンしゅぎ【Anglo-Saxon 主義】** 盎格鲁撒克逊主义
- アンシャン・レジーム【法 ancien régime】** (法国大革命前封建王朝的) 旧制度, 旧政体
- アンシトラル【UNCITRAL】** 联合国国际贸易法委员会
- あんぜんかんりしや【安全管理者】** 安全管理员
- あんぜんそうち【安全装置】** 安全装置
- あんぜんほしょうりじかい【安全保障理事会】** 联合国安全理事会
- アンダーライター【underwriter】** 承保人, 签名于下, 负责保险, 同意支付, 同意负担, 认购, 认揭, 承诺(支付赔偿)
- アンティ・トラストほう【Antitrust 法】** 反托拉斯法
- アンティ・トラスト・アクト【antitrust act】** 反托拉斯法案
- アンティ・トラスト・ロー【antitrust law】** 反托拉斯法
- アンティモノポリ・アクト・ガイドラインス【antimonopoly act guidelines】** 反垄断法(指导)原则
- アイデンティフィケーション・カード【IDカード】** 身份证
- アンティ・トラストほう【Antitrust**

法】反托拉斯法
 あんてい【安定】安稳，稳定
 あんていそうさ【安定操作】稳定操作
アンビエントそうおん【ambient 驚音】环境噪音
 あんらくし【安樂死】安乐死（对象为忍受不了晚期病痛者）
イーディーシー【E. D. C】欧洲防务集团
 いいん【委員】委员
 いいんかい【委員会】委员会
 いいんかいきそく【委員会規則】委员会规则
 いいんかいせい【委員会制】委员会制
 いいんこううほしやめいば【委員候補者名簿】委员会候选人名簿
 いいんのけっかくじょうこう【委員の欠格条項】委员的不合格条款
 いえ【家】家，房屋，门第
イエーリング【Jhering, Rudolf von】耶林（1818—1892，德国社会法学家）
イエリネック（ゲオルク）【Jellinek, Georg】G·耶利内克（1851—1911，德国法学家、政治哲学家）
イエリネック（ワルター）【Jellinek, Walter】W·耶利内克（1885—1955，德国公法学家）
イエルザレム【Jerusalem, Wilhelm】杰鲁萨莱姆（1854—1923；奥地利哲学家、社会学家）
イカオ【ICAO】国际民航组织
 いかん【移監】移监转狱
 いき【委棄】抛弃，委弃
 いき【遺棄】遗弃
 いぎ【異議】异议

いきがい【域外】国外
 いきがいけいざい【域外経済】国外经济
 いきがいちゅうさい【域外仲裁】国外仲裁
 いきがいぼうえき【域外貿易】国外贸易
 いきない【域内】国内
 いきないきぎょう【域内企業】国内企业
 いきないけいやく【域内契約】国内合同
 いきないちゅうさい【域内仲裁】国内仲裁
 いきざい【遺棄罪】遗弃罪
 いきちしうざい【遺棄致死傷罪】遗弃致死伤罪
 いぎもうしたて【異議申立】提出异议，异议申诉
 いぎのもうしで【異議の申出】提出异议
 いきよ【依拠】依据
イギリスけんぽう【English 憲法】英国宪法
 いくじきゅうぎょう【育児休業】育婴歇业
 いくじじかん【育児時間】育婴时间
 いけいざい【違警罪】违警罪（相当于拘留、罚款的轻罪）
 いけん【違憲】违宪，违反宪法
 いけんしんさ【違憲審査】违宪审查
 いけんしんさけん【違憲審査権】违宪审查权
 いけんしんさせい【違憲審査制】违宪审查制
 いけんしんさのもうしたてけん【違憲審査の申立権】违宪审查的申诉权
 いけんはんけつ【違憲判決】违宪

判决

いけんはんだん【違憲判断】违宪判断

いけんはんだんしようきょくしゅぎ【違憲判断消極主義】违宪判断消极主义

いけんはんだんせつきょくしゅぎ【違憲判断積極主義】违宪判断积极主义

いけんりっぽう【違憲立法】违宪立法

いけんりっぽうしんさけん【違憲立法審査権】违宪立法审查权

いごん【遺言】遗嘱

いごんしつこうしゃ【遺言執行者】遗嘱执行人

いさん【遺産】遗产

いさんかんり【遺産管理】遗产管理

いさんきょうゆう【遺産共有】遗产共有（指遗产分割前，视为全体继承人共同所有）

いさんさいけんしゃ【遺産債権者】遗产债权人（指对遗产享有债权者）

いさんせい【遺産税】遗产税

いさんそうぞく【遺産相続】遗产继承

いさんそうぞくせい【遺産相続税】同“遗产税”

いさんそうぞくにん【遺産相続人】遗产继承人

いさんぶんかつ【遺産分割】遗产分割

いし【意思】意思

いじ【維持】维持

いしき【意識】意识

いしきてき【意識的】有意识地

いしけいほう【意思刑法】意思刑法（相对于结果刑法）

いしけってい【意志決定】意思决定

定

いしじつけん【意思実現】意思实现

いししゅぎ【意思主義】意思主义

いじせいりつ【維持税率】维持税率

いしつ【遺失】遗失

いしつうち【意思通知】意思通知

いしつてがた【遺失手形】遗失票据

いしつぶつ【遺失物】遗失物

いしつぶつおうりょうざい【遺失物横領罪】侵占遗失物罪

いしのうりょく【意思能力】意思能力

いしのけんけつ【意思の欠缺】意思欠缺

いしひょうじ【意思表示】意思表示

いしやりょう【慰謝料】精神损害慰抚金

いじゅう【移住】移居

いしょ【遺書】遗书

いじょう【委譲】移让，移交，转让

いしょうけん【意匠権】外观设计专利权

いしょうとうろく【意匠登録】外观设计注册

いしょく【委嘱】委托

いじょくにん【居職人】Soho族

いしん【移審】移审

いしんれいじょう【移審令状】移审令状

イスラムほうけい【Islam 法系】伊斯兰法系

いそう【移送】移送

いぞう【遺贈】遗赠

いぞうざいさん【遺贈財産】遗赠财产

いぞうしゃ【遺贈者】遗赠人